

SERIE 63
CILINDRO ISO 15552



SERIE 63

ALTA VERSATILITÀ

BASSA RUMOROSITÀ



Gli attuatori pneumatici Serie 63 sono stati sviluppati per garantire elevate prestazioni e versatilità.

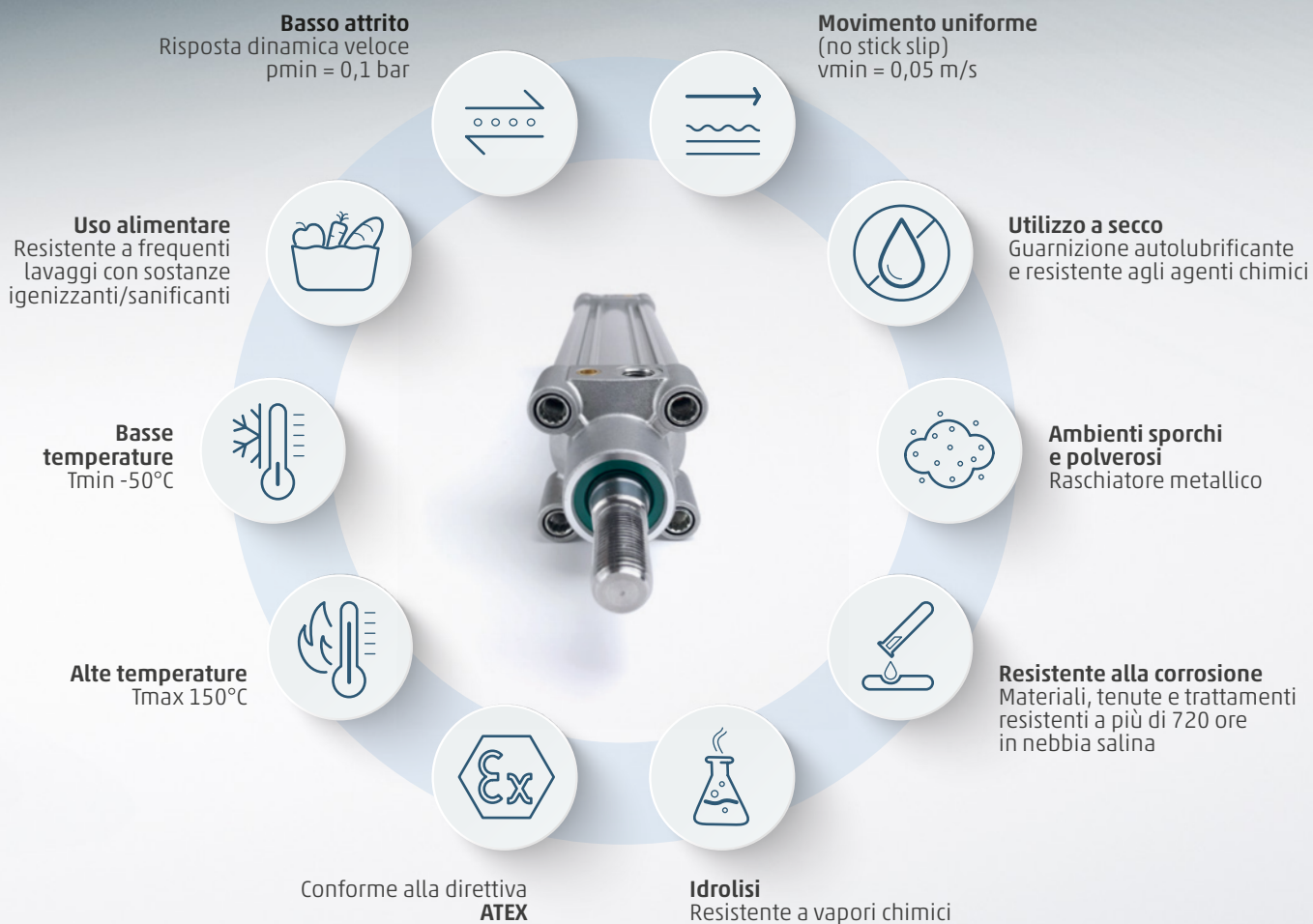
Grazie al nuovo sistema di ammortizzatori pneumatici regolabili, i cilindri sono in grado di garantire sempre una regolazione ottimale riducendo sensibilmente la rumorosità dovuta all'impatto di fine corsa.

Oltre alla versione base, che può essere utilizzata in molteplici settori, sono state sviluppate soluzioni specifiche per l'utilizzo in applicazioni particolari quali alimentare, agricoltura, sistemi tensionatori e ballerini, dosatori e in tutte quelle applicazioni che hanno delle condizioni ambientali di lavoro severe dal punto di vista della temperatura, corrosione o sicurezza.

VERSIONI

- Basso attrito
- Movimento uniforme (bassa velocità)
- Alte e basse temperature
- Resistenza alla corrosione
- Idrolisi
- Alimentare
- Funzionamento a secco
- Ambienti sporchi e polverosi
- Protezione con soffiello
- Back to back
- Tandem e più posizioni
- Con bloccastelo
- Con verniciatura poliuretanica
- ATEX

Pensato per ogni applicazione



VANTAGGI



Conforme alla normativa ISO 15552



Peso ridotto del 25%



Bassa rumorosità



Regolazione dell'ammortizzo più fine e graduale



Alta flessibilità e versatilità

Caratteristiche generali

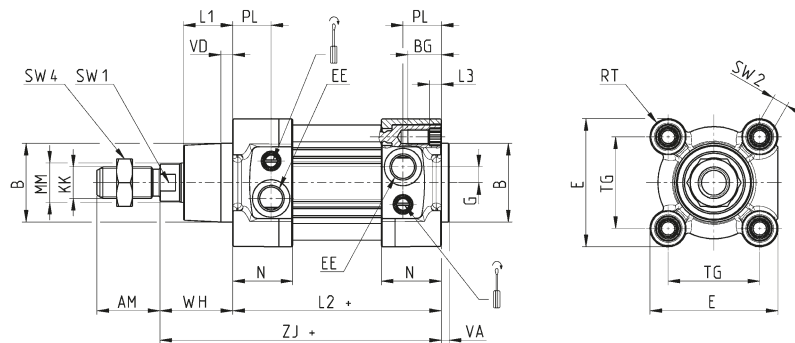
| | |
|----------------------------------|--|
| Costruzione | a profilo (con viti) e a tubo tondo (con tiranti) |
| Design | ISO 15552 |
| Funzionamento | semplice effetto e doppio effetto |
| Fissaggio | a flangia anteriore / posteriore, con piedini, con cerniera anteriore / posteriore / snodata / intermedia |
| Corse min - max | 10 ÷ 2500 mm |
| Temperatura d'esercizio | standard e basso attrito: 0°C ÷ 80°C (con aria secca -20°C); alte temperature (versione W): 0°C ÷ 150°C (con aria secca -20°C); basse temperature (versione Z): -40°C ÷ 60°C (con aria secca -40°C); basse temperature (versione Y): -50°C ÷ 60°C (con aria secca -50°C); |
| Temperatura di stoccaggio | 0°C ÷ 80°C (con aria secca -20°C) |
| Pressione d'esercizio | 1 ÷ 10 bar (standard, alte e basse temperature); 0,1 ÷ 10 bar (basso attrito) |
| Velocità | 10 ÷ 1000 mm/sec, senza carico (standard, alte e basse temperature); 5 ÷ 1000 mm/sec, senza carico (basso attrito e movimento uniforme) |
| Fluido | aria filtrata in classe 7.8.4 secondo ISO 8573-1. Nel caso si utilizzasse aria lubrificata, si consiglia olio ISOVG32 e di non interrompere mai la lubrificazione. |
| Utilizzo con sensori | modello CSH |

Esempio di codifica

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------|--|----------|----------|----------|------------|---|-------------|----------|--|--|--|--|
| 63 | M | P | 2 | C | 050 | A | 0200 | W | | | | |
| 63 | SERIE | | | | | | | | | | | |
| M | VERSIONE: M = standard magnetico V = movimento uniforme (no stick slip), magnetico L = basso attrito, magnetico | | | | | | | | | | | |
| P | DESIGN: T = tubo tondo - P = profilo | | | | | | | | | | | |
| 2 | FUNZIONAMENTO: 1 = semplice effetto, molla anteriore 2 = doppio effetto 6 = doppio effetto, stelo passante | | | | | 7 = semplice effetto, stelo passante 9 = semplice effetto, molla posteriore | | | | | | |
| C | AMMORTIZZO: N = non ammortizzato (paracolpi meccanici) C = ammortizzato da entrambi i lati | | | | | F = ammortizzo anteriore R = ammortizzo posteriore | | | | | | |
| 050 | DIAMETRI: 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm | | | | | | | | | | | |
| A | COSTRUZIONE: A = standard con dado stelo RL = cilindro con bloccastelo DC = cilindro Back to back con accessorio DC [X1/X2] TR = cilindro Back to back per tubo tondo [X1/X2] F = cilindro con cerniera intermedia | | | | | | | | | | | |
| 0200 | CORSA: = standard N = tandem / = più posizioni X1/X2 [X1<X2] | | | | | | | | | | | |
| W | TEMPERATURA: = standard (-20°/+80°) W = alte temperature (150°C) Z = basse temperature (-40°C) Y = basse temperature (-50°C) | | | | | | | | | | | |
| | RESISTENZA ALLA CORROSIONE: = standard C1 = dado stelo AISI 304, stelo AISI 304 C2 = viti testate trattate (profilo) o dadi tirante AISI 303 e tiranti AISI 420B (tubo tondo) | | | | | C3 = C2 + dado stelo AISI 316, stelo AISI 316 C4 = C1 + C2 C5 = C3 + testate con tripla protezione | | | | | | |
| | VARIANTI: = standard (filetto stelo maschio) F = filetto stelo femmina K = testate con trattamento kanigen L = senza guarnizione stelo (ingresso aria solo posteriore) V = guarnizione stelo FKM R = guarnizione stelo NBR U = utilizzo a secco | | | | | H = idrolisi A = utilizzo alimentare e frequenti lavaggi G = ambienti sporchi e polverosi (con raschiatore metallico e stelo AISI 420B cromato) B = cilindro con protezione stelo soffiato NBR B2 = cilindro con stelo passante e protezione stelo soffiato NBR su ambo i lati (__ __) = stelo prolungato __ __ mm | | | | | | |
| | ALTRO: P = cilindro con rivestimento poliuretano RAL 7035 | | | | | | | | | | | |
| | CERTIFICAZIONI: EX = ATEX | | | | | | | | | | | |

Cilindri Serie 63 a profilo, doppio effetto

Versioni: 63MP2... e 63LP2...

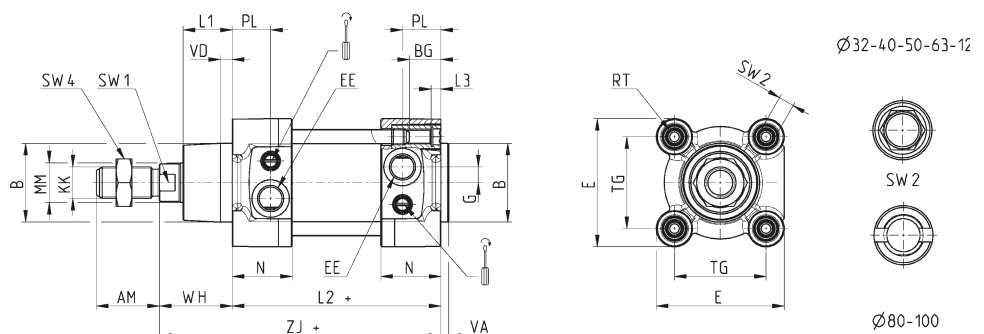


+ = sommare la corsa

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|-----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|--|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. | |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 26 | 94 | 5.5 | 120 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 | |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 30 | 105 | 5.5 | 135 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 | |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 37 | 106 | 6 | 143 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 | |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 37 | 121 | 6 | 158 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 | |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 46 | 128 | 0 | 174 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | 6 | 30 | 25 | |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 51 | 138 | 0 | 189 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | 6 | 30 | 26 | |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 65 | 160 | 6 | 225 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 | |

Cilindri Serie 63 a tubo tondo, doppio effetto

Versioni: 63MT2... e 63LT2...



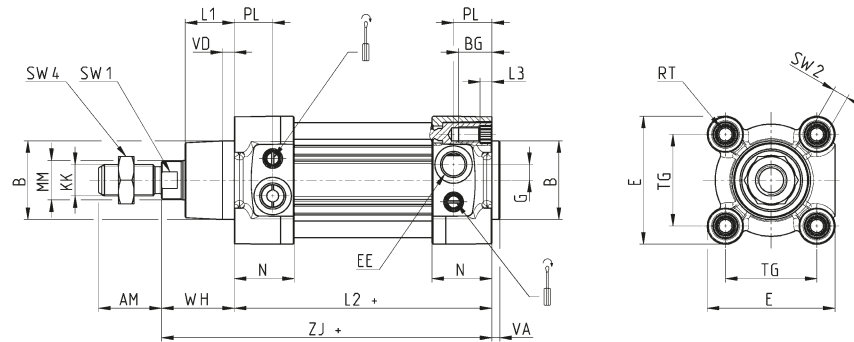
+ = sommare la corsa

Nota tabella:
* = chiave speciale 80-62/8C
(vedi accessori)

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|--|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. | |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 26 | 94 | 5 | 120 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 | |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 30 | 105 | 5 | 135 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 | |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 37 | 106 | 6 | 143 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 | |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 37 | 121 | 5 | 158 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 | |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 46 | 128 | 0 | 174 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | * | 30 | 25 | |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 51 | 138 | 0 | 189 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | * | 30 | 26 | |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 65 | 160 | 6 | 225 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 | |

Cilindri Serie 63 a profilo, semplice effetto, molla anteriore

Versioni: 63MP1... e 63LP1...

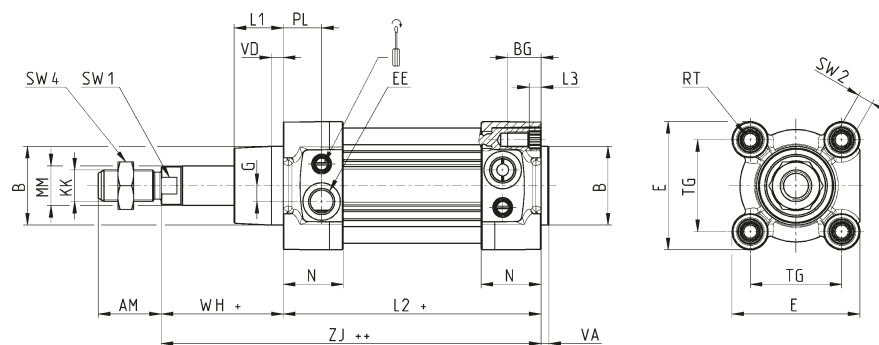


+ = sommare la corsa

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|-----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 26 | 119 | 5.5 | 145 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 30 | 130 | 5.5 | 160 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 37 | 131 | 6 | 168 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 37 | 146 | 6 | 183 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 46 | 153 | 0 | 199 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | 6 | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 51 | 163 | 0 | 214 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | 6 | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 65 | 185 | 6 | 250 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 a profilo, semplice effetto, molla posteriore

Versioni: 63MP9... e 63LP9...



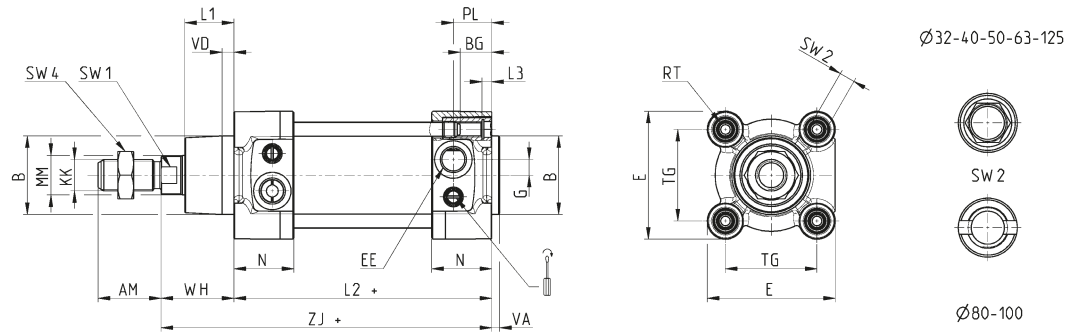
+ = sommare la corsa

++ = sommare la corsa due volte

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|-----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 51 | 119 | 5.5 | 170 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 55 | 130 | 5.5 | 185 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 62 | 131 | 6 | 193 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 62 | 146 | 6 | 208 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 71 | 153 | 0 | 224 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | 6 | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 76 | 163 | 0 | 239 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | 6 | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 90 | 185 | 6 | 275 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 a tubo tondo, semplice effetto, molla anteriore

Versioni: 63MT1... e 63LT1...



+ = sommare la corsa

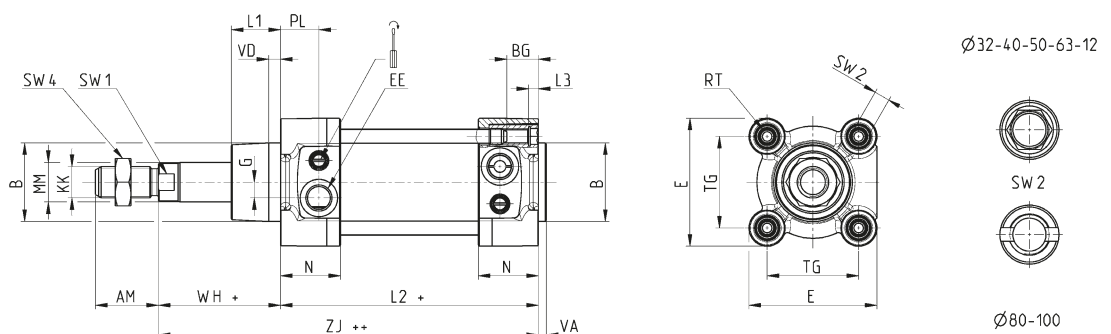
Nota tabella:

* = chiave speciale 80-62/8C
(vedi accessori)

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 26 | 119 | 5 | 145 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 30 | 130 | 5 | 160 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 37 | 131 | 5 | 168 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 37 | 146 | 5 | 183 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 46 | 153 | 0 | 199 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | * | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 51 | 163 | 0 | 214 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | * | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 65 | 185 | 6 | 250 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 a tubo tondo, semplice effetto, molla posteriore

Versioni: 63MT9... e 63LT9...



+ = sommare la corsa

Nota tabella:

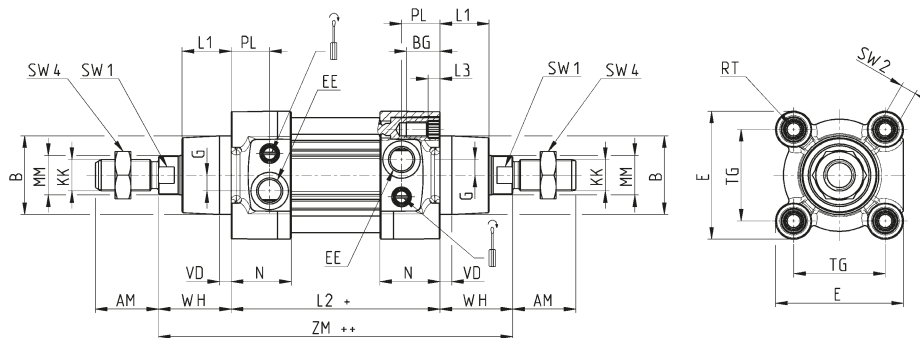
* = chiave speciale 80-62/8C
(vedi accessori)

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|----|------|----|-----|----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | VA | EE | WH | L2 | L3 | ZJ | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | 4 | G1/8 | 51 | 119 | 5 | 170 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | 4 | G1/4 | 55 | 130 | 5 | 185 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | 4 | G1/4 | 62 | 131 | 5 | 193 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | 4 | G3/8 | 62 | 146 | 5 | 208 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | 4 | G3/8 | 71 | 153 | 0 | 224 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | * | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | 4 | G1/2 | 76 | 163 | 0 | 239 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | * | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | 6 | G1/2 | 90 | 185 | 6 | 275 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 a profilo, stelo passante

Versioni: 63MP6..., 63MP7..., 63LP6... e 63LP7...

Per i cilindri semplice effetto le quote L2 e ZM vanno aumentate di 25 mm



+ = sommare la corsa

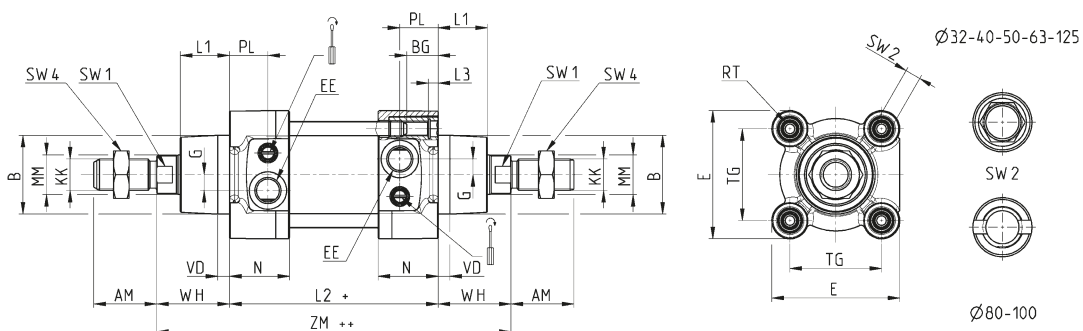
++ = sommare la corsa due volte

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|------|----|-----|-----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | EE | WH | L2 | L3 | ZM | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | G1/8 | 26 | 94 | 5.5 | 146 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | G1/4 | 30 | 105 | 5.5 | 165 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | G1/4 | 37 | 106 | 6 | 180 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | G3/8 | 37 | 121 | 6 | 195 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | G3/8 | 46 | 128 | 0 | 220 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | 6 | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | G1/2 | 51 | 138 | 0 | 240 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | 6 | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | G1/2 | 65 | 160 | 6 | 290 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 a tubo tondo, stelo passante

Versioni: 63MT6..., 63MT7..., 63LT6... e 63LT7...

Per i cilindri semplice effetto le quote L2 e ZM vanno aumentate di 25 mm



+ = sommare la corsa

++ = sommare la corsa due volte

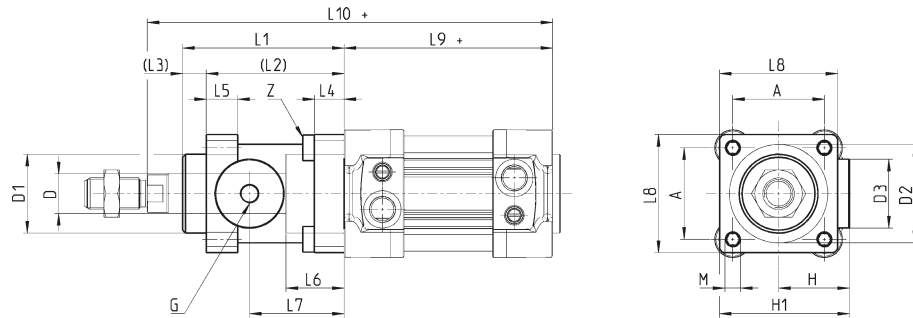
Nota tabella:

* = chiave speciale 80-62/8C
(vedi accessori)

| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----------|----|------|----|----|------|----|-----|----|-----|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|
| Ø | ØMM | KK | ØB | PL | L1 | AM | EE | WH | L2 | L3 | ZM | VD | N | BG | RT | G | TG | E | SW1 | SW2 | SW4 | Corsa ammortizzo ant./post. |
| 32 | 12 | M10x1.25 | 30 | 18.5 | 18 | 22 | G1/8 | 26 | 94 | 5 | 146 | 5 | 27 | 16 | M6 | 5 | 32.5 | 47 | 10 | 6 | 17 | 17 |
| 40 | 16 | M12x1.25 | 35 | 19 | 21 | 24 | G1/4 | 30 | 105 | 5 | 165 | 5 | 30 | 16 | M6 | 5 | 38 | 55 | 13 | 6 | 19 | 18 |
| 50 | 20 | M16x1.5 | 40 | 19.5 | 25 | 32 | G1/4 | 37 | 106 | 5 | 180 | 6 | 30.5 | 16 | M8 | 8 | 46.5 | 65 | 17 | 8 | 24 | 20 |
| 63 | 20 | M16x1.5 | 45 | 24 | 26 | 32 | G3/8 | 37 | 121 | 5 | 195 | 6 | 37.5 | 16 | M8 | 8 | 56.5 | 75 | 17 | 8 | 24 | 22 |
| 80 | 25 | M20x1.5 | 45 | 23.5 | 30 | 40 | G3/8 | 46 | 128 | 0 | 220 | 7 | 37 | 19 | M10 | 8 | 72 | 93 | 22 | * | 30 | 25 |
| 100 | 25 | M20x1.5 | 55 | 24 | 35 | 40 | G1/2 | 51 | 138 | 0 | 240 | 7 | 39.5 | 19.5 | M10 | 8 | 89 | 110 | 22 | * | 30 | 26 |
| 125 | 32 | M27x2 | 60 | 28 | 42 | 54 | G1/2 | 65 | 160 | 6 | 290 | 8 | 44 | 23 | M12 | 10.5 | 110 | 135 | 27 | 12 | 41 | 33 |

Cilindri Serie 63 con bloccastelo

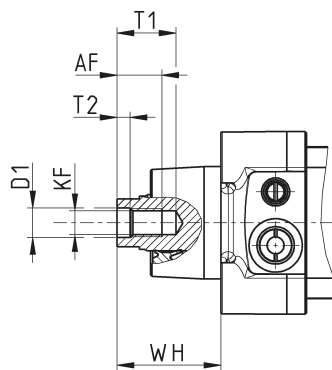
Versioni: 63MT1... e 63LT1...



+ = sommare la corsa

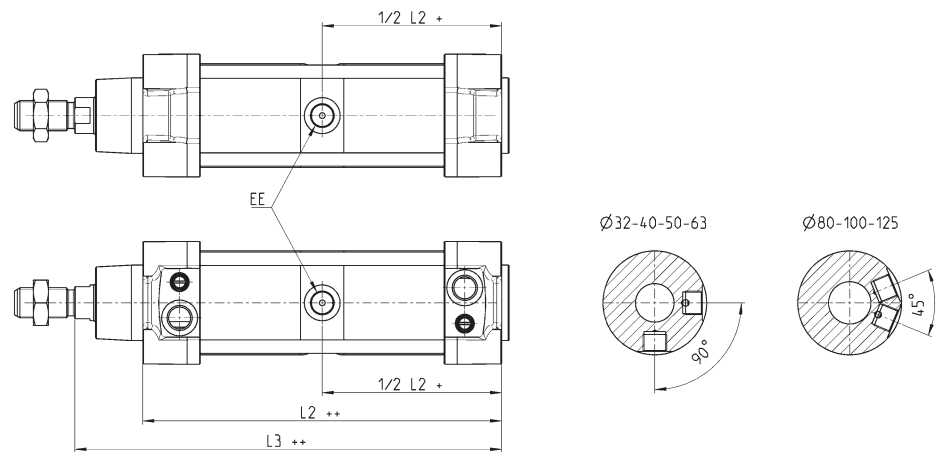
| INGOMBRI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|----|------|-----|-----|------|------|------|-------|-----|-----|----|----|----|------|------|-----|-----|------|-----|--------|
| Ø | øD | øD1 | øD2 | øD3 | A | G | H | H1 | L1 | L2 | L3 | L4 | L5 | L6 | L7 | L8 | L9+ | L10+ | M | Z |
| 32 | 12 | 30.5 | 35 | 25 | 32.5 | M5 | 25.5 | 46.5 | 58 | 48 | 10 | 8 | 13 | 20.5 | 34 | 45 | 94 | 160 | M6 | M6x20 |
| 40 | 16 | 35 | 40 | 28 | 38 | G1/8 | 30 | 53 | 65 | 55 | 10 | 8 | 13 | 22.5 | 38 | 50 | 105 | 178 | M6 | M6x20 |
| 50 | 20 | 40 | 50 | 35 | 46.5 | G1/8 | 36 | 64 | 82 | 70 | 12 | 15 | 16 | 29.5 | 48 | 60 | 106 | 200 | M8 | M6x20 |
| 63 | 20 | 45 | 60 | 38 | 56.5 | G1/8 | 40 | 75 | 82 | 70 | 12 | 15 | 16 | 29.5 | 49.5 | 70 | 121 | 215 | M8 | M8x30 |
| 80 | 25 | 45 | 80 | 48 | 72 | G1/8 | 50 | 95 | 110 | 90 | 20 | 18 | 20 | 35 | 61 | 90 | 128 | 254 | M10 | M10x35 |
| 100 | 25 | 55 | 100 | 58 | 89 | G1/8 | 58 | 110.5 | 115 | 100 | 15 | 18 | 20 | 39 | 69 | 105 | 138 | 269 | M10 | M10x35 |
| 125 | 32 | 60 | 130 | 65 | 110 | G1/8 | 80 | 150 | 167 | 122 | 45 | 22 | 30 | 51 | 86.5 | 140 | 160 | 350 | M12 | M12x40 |

Cilindri Serie 63 con filetto stelo femmina



| INGOMBRI | | | | | | |
|----------|--------|----------|------|--------|-----|----|
| Ø | AF Min | KF | D1 Ø | T1 Max | T2 | WH |
| 32 | 12 | M6x1 | 6.4 | 16 | 2.6 | 26 |
| 40 | 12 | M8x1.25 | 8.4 | 16 | 3.3 | 30 |
| 50 | 16 | M10x1.5 | 10.5 | 21 | 4.7 | 37 |
| 63 | 16 | M10x1.5 | 10.5 | 21 | 4.7 | 37 |
| 80 | 20 | M12x1.75 | 13 | 26.5 | 6.1 | 46 |
| 100 | 20 | M12x1.75 | 13 | 26.5 | 6.1 | 54 |
| 125 | 32 | M16x2 | 17 | 40 | 8 | 65 |

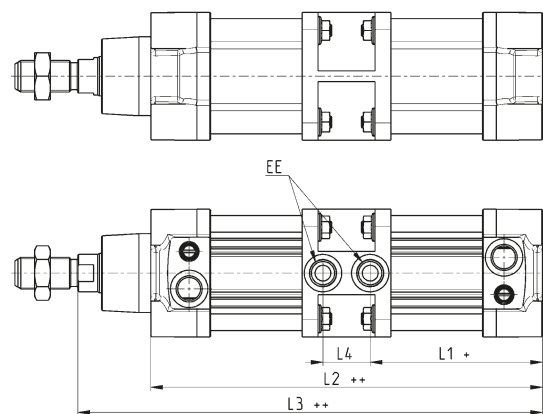
Cilindri Serie 63 a tubo tondo versione tandem



+ = sommare la corsa
 ++ = sommare 2 volte la corsa

| INGOMBRI | | | |
|----------|------|-------|-------|
| Ø | EE | L2 | L3 |
| 32 | G1/8 | 171.5 | 197.5 |
| 40 | G1/4 | 191.5 | 221.5 |
| 50 | G1/4 | 188 | 225 |
| 63 | G3/8 | 204 | 241 |
| 80 | G3/8 | 225.5 | 271.5 |
| 100 | G1/2 | 231 | 282 |
| 125 | G1/2 | 264 | 329 |

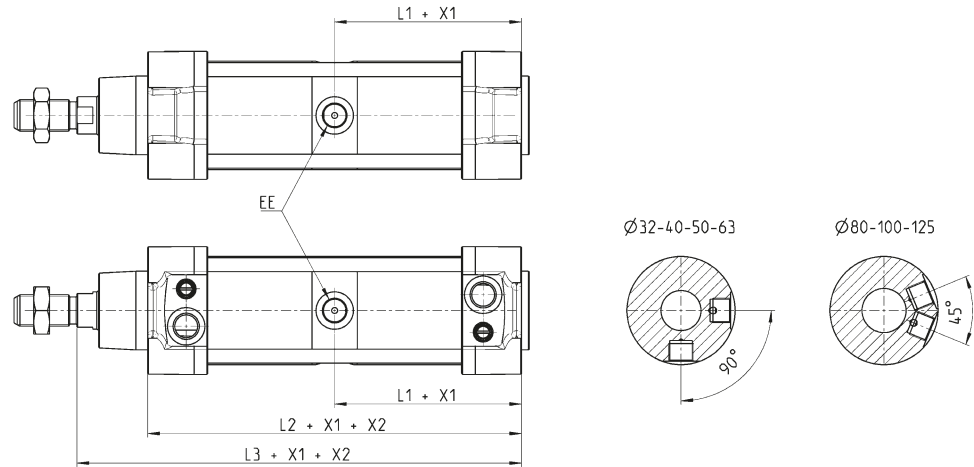
Cilindri Serie 63 a profilo versione tandem



+ = sommare la corsa
 ++ = sommare 2 volte la corsa

| INGOMBRI | | | | | |
|----------|------|-------|-------|-------|------|
| Ø | EE | L1 | L2 | L3 | L4 |
| 32 | G1/8 | 76.5 | 171.5 | 197.5 | 18.5 |
| 40 | G1/4 | 88.5 | 200 | 230 | 23 |
| 50 | G1/4 | 87.5 | 199 | 236 | 24 |
| 63 | G3/8 | 98 | 223 | 260 | 27 |
| 80 | G3/8 | 104.5 | 236 | 282 | 27 |
| 100 | G1/2 | 116 | 260 | 311 | 28 |
| 125 | G1/2 | 132 | 264 | 329 | 0 |

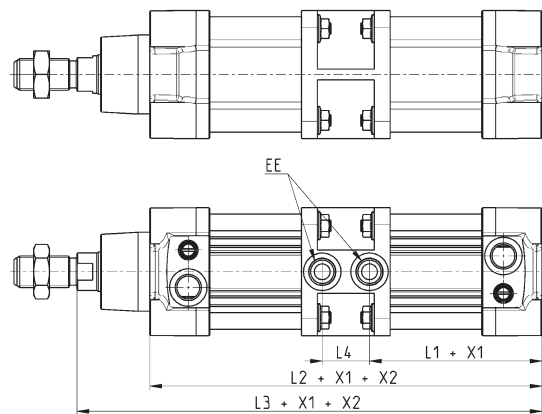
Cilindri Serie 63 a tubo tondo versione a più posizioni



X1 = corsa parziale
X2 = corsa totale

| INGOMBRI | | | | |
|----------|------|-------|-------|-------|
| Ø | EE | L1 | L2 | L3 |
| 32 | G1/8 | 86 | 171.5 | 197.5 |
| 40 | G1/4 | 96 | 191.5 | 221.5 |
| 50 | G1/4 | 94 | 188 | 225 |
| 63 | G3/8 | 102 | 204 | 241 |
| 80 | G3/8 | 113 | 225.5 | 271.5 |
| 100 | G1/2 | 115.5 | 231 | 282 |
| 125 | G1/2 | 132 | 264 | 329 |

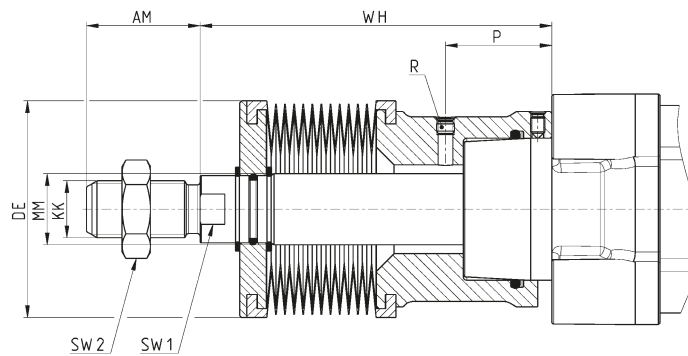
Cilindri Serie 63 a profilo versione a più posizioni



X1 = corsa parziale
X2 = corsa totale

| INGOMBRI | | | | | |
|----------|------|-------|-------|-------|------|
| Ø | EE | L1 | L2 | L3 | L4 |
| 32 | G1/8 | 76.5 | 171.5 | 197.5 | 18.5 |
| 40 | G1/4 | 88.5 | 200 | 230 | 23 |
| 50 | G1/4 | 87.5 | 199 | 236 | 24 |
| 63 | G3/8 | 98 | 223 | 260 | 27 |
| 80 | G3/8 | 104.5 | 236 | 282 | 27 |
| 100 | G1/2 | 116 | 260 | 311 | 28 |
| 125 | G1/2 | 132 | 264 | 329 | 0 |

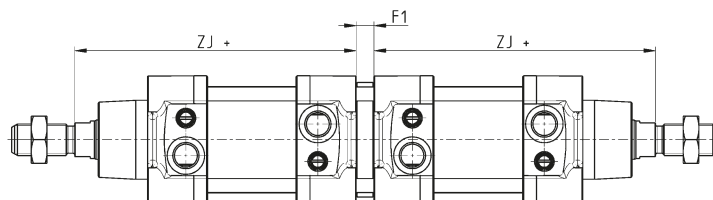
Cilindri Serie 63 con protezione a soffietto



+ = sommare la corsa
++ = sommare 2 volte la corsa

| INGOMBRI | | | | | | | | | |
|----------|---------|-----|----|----------|----|------|------|-----|-----|
| ∅ | Corsa | WH | AM | KK | MM | P | R | SW1 | SW2 |
| 32 | 0÷245 | 88 | 22 | M10x1.25 | 12 | 25 | M5 | 10 | 17 |
| | 246÷490 | 132 | | | | | | | |
| 40 | 0÷245 | 89 | 24 | M12x1.25 | 16 | 26 | M5 | 13 | 19 |
| | 246÷490 | 133 | | | | | | | |
| 50 | 0÷245 | 99 | 32 | M16x1.5 | 20 | 30 | M5 | 17 | 24 |
| | 246÷490 | 143 | | | | | | | |
| 63 | 0÷245 | 76 | 32 | M16x1.5 | 20 | 16.5 | M5 | 17 | 24 |
| | 246÷490 | 120 | | | | | | | |
| 80 | 0÷285 | 86 | 40 | M20x1.5 | 25 | 11.5 | G1/8 | 22 | 30 |
| | 286÷570 | 139 | | | | | | | |
| 100 | 0÷285 | 86 | 40 | M20x1.5 | 25 | 12 | G1/8 | 22 | 30 |
| | 286÷570 | 139 | | | | | | | |
| 125 | 0÷285 | 108 | 54 | M27x2 | 32 | 30 | G1/8 | 29 | 41 |
| | 286÷570 | 161 | | | | | | | |

Cilindri Serie 63 a tubo tondo back to back (TR)

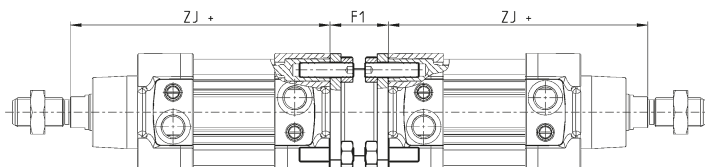


| INGOMBRI | | | |
|----------|----|-----|-----------------------|
| ∅ | F1 | ZJ+ | corsa max totale (mm) |
| 32 | 9 | 120 | 500 |
| 40 | 9 | 135 | 800 |
| 50 | 9 | 143 | 800 |
| 63 | 9 | 158 | 700 |
| 80 | 9 | 174 | 1000 |
| 100 | 9 | 189 | 900 |
| 125 | 20 | 225 | 1000 |

Accessorio per contrapposti Mod. DC-63



Materiale: Alluminio



La fornitura comprende:

N° 1 flangia

N° 8 grani

N° 8 dadi

+ = sommare la corsa

| Mod. | ∅ | F1 | ZJ+ | peso (g) | corsa max totale (mm) | coppia di serraggio |
|-----------|-----|----|-----|----------|-----------------------|---------------------|
| DC-63-32 | 32 | 27 | 120 | 130 | 500 | 5 Nm |
| DC-63-40 | 40 | 27 | 135 | 160 | 800 | 5 Nm |
| DC-63-50 | 50 | 32 | 143 | 285 | 800 | 10 Nm |
| DC-63-63 | 63 | 28 | 158 | 340 | 700 | 10 Nm |
| DC-63-80 | 80 | 38 | 174 | 670 | 1000 | 15 Nm |
| DC-63-100 | 100 | 38 | 189 | 820 | 900 | 15 Nm |
| DC-63-125 | 125 | 48 | 225 | 1300 | 1000 | 20 Nm |

Accessori

Snodo sferico maschio Mod. GY

Mod.
GY-32
GY-40
GY-50-63



Dado stelo Mod. U

Mod.
U-25-32 U-80-100
U-40 U-41-125
U-50-63



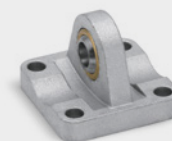
Spinotto Mod. S

Mod.
S-32 S-80
S-40 S-100
S-50 S-125
S-63



Ancoraggio a cerniera con snodo sferico Mod. R

Mod.
R-41-32 R-41-80
R-41-40 R-41-100
R-41-50 R-41-125
R-41-63



Giunto compensatore Mod. GKF

Mod.
GKF-25-32 GKF-80-100
GKF-40 GKF-125
GKF-50-63



Snodo sferico Mod. GA

Mod.
GA-32
GA-40
GA-50-63
GA-80-100
GA-41-125



Supp. 90° per cerniera femmina Mod. ZC

Mod.
ZC-32 ZC-80
ZC-40 ZC-100
ZC-50 ZC-125
ZC-63



Combinazione di accessori Mod. C+L+S



Flangia anteriore e posteriore Mod. D-E

Mod.
D-E-41-32 D-E-41-80
D-E-41-40 D-E-41-100
D-E-41-50 D-E-41-125
D-E-41-63



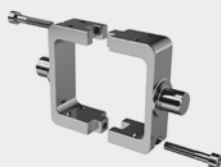
Snodo autoallineante Mod. GK

Mod.
GK-25-32 GK-80-100
GK-40 GK-125
GK-50-63



Ancoraggio a cerniera intermedia Mod. F-63, profilo

Mod.
F-63-32 F-63-80
F-63-40 F-63-100
F-63-50 F-63-125
F-63-63



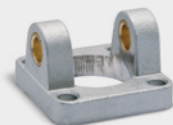
Ancoraggio a piedini Mod. B-41

Mod.
B-41-32 B-41-80
B-41-40 B-41-100
B-41-50 B-41-125
B-41-63



Ancoraggio a cerniera femmina anteriore Mod. H e C-H

Mod.
H-41-32 C-H-41-80
H-41-40 C-H-41-100
H-41-50 C-H-41-125
H-60-63



Cerniera femmina posteriore Mod. C e C-H

Mod.
C-41-32 C-H-41-63
C-41-40 C-H-41-80
C-41-50 C-H-41-100
C-H-41-125



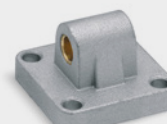
Forcella Mod. G

Mod.
G-25-32 G-80-100
G-40 G-41-125
G-50-63



Ancoraggio a cerniera maschio posteriore Mod. L

Mod.
L-41-32 L-41-80
L-41-40 L-41-100
L-41-50 L-41-125
L-41-63



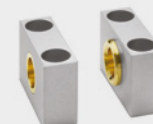
Chiave smontaggio cil. Ø 80 e 100, tubo tondo

Mod.
80-62/8C



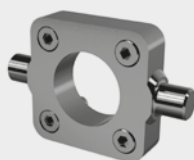
Supporto per cerniera intermedia Mod. BF

Mod.
BF-32
BF-40-50
BF-63-80
BF-100-125



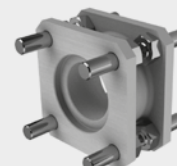
Ancoraggio a cerniera ant/post lamata Mod. FN

Mod.
FN-32 FN-80
FN-40 FN-100
FN-50 FN-125
FN-63



Accessorio per contrapposti Mod. DC-63

Mod.
DC-63-32 DC-63-80
DC-63-40 DC-63-100
DC-63-50 DC-63-125
DC-63-63



Ancoraggio a cerniera intermedia Mod. F, tubo tondo

Mod.
F-32 F-80
F-40 F-100
F-50 F-125
F-63



Contatti

Camozzi Automation S.p.A.

Società Unipersonale
Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia
Italia
Tel. +39 030 37921
info@camozzi.com

Assistenza Clienti

Tel. +39 030 3792790
service@camozzi.com

Segreteria Commerciale

Tel. +39 030 3792255
commerciale@camozzi.com



Automation

